



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/48/158
26 January 1994

Сорок восьмая сессия
Пункт 35 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/48/L.41 и Add.1, A/48/L.42 и Add.1,
A/48/L.43 и Add.1 и A/48/L.44 и Add.1)]

48/158. Вопрос о Палестине

А

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3375 (XXX) и 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года, 32/40 А от 2 декабря 1977 года, 33/28 А и В от 7 декабря 1978 года, 34/65 А от 29 ноября 1979 года и 34/65 С от 12 декабря 1979 года, ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 35/169 А и С от 15 декабря 1980 года, 36/120 А и С от 10 декабря 1981 года, ES-7/4 от 28 апреля 1982 года, 37/86 А от 10 декабря 1982 года, 38/58 А от 13 декабря 1983 года, 39/49 А от 11 декабря 1984 года, 40/96 А от 12 декабря 1985 года, 41/43 А от 2 декабря 1986 года, 42/66 А от 2 декабря 1987 года, 43/175 А от 15 декабря 1988 года, 44/41 А от 6 декабря 1989 года, 45/67 А от 6 декабря 1990 года, 46/74 А от 11 декабря 1991 года и 47/64 А от 11 декабря 1992 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

приветствуя подписание правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года в Вашингтоне, округ Колумбия, Декларации

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 35 (A/48/35).

принципов о временных мерах по самоуправлению, включая приложения к ней и согласованные протоколы 2/,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за вопрос о Палестине, пока этот вопрос не разрешен во всех его аспектах удовлетворительным образом в соответствии с международным правом,

1. выражает свою признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. считает, что Комитет может внести ценный и позитивный вклад в международные усилия по содействию эффективному осуществлению Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период;

/...

3. одобряет рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 85-96 его доклада 1/;
4. предлагает Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств;
5. уполномочивает Комитет по-прежнему прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, внести такие изменения в его утвержденную программу работы, которые он может счесть уместными и необходимыми в свете происходящих событий, уделять особое внимание необходимости мобилизации поддержки и помощи палестинскому народу и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии и в дальнейшем;
6. предлагает также Комитету продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в их усилиях по углублению международной осведомленности о фактах, относящихся к вопросу о Палестине, и содействию оказанию поддержки и помощи для удовлетворения потребностей палестинского народа, а также предпринять необходимые шаги для привлечения дополнительного числа неправительственных организаций к своей работе;
7. предлагает Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, учрежденной в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, а также другим органам Организации Объединенных Наций, имеющим отношение к вопросу о Палестине, и впредь всемерно сотрудничать с Комитетом и предоставлять ему по его просьбе соответствующую информацию и документацию, которой они располагают;
8. просит Генерального секретаря распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их предпринять, в случае необходимости, надлежащие действия;
9. просит также Генерального секретаря по-прежнему создавать Комитету все необходимые условия для выполнения его задач.

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

2/ А/48/486-S/26560, приложение.

В

Отдел по правам палестинцев Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

принимая к сведению, в частности, соответствующую информацию, содержащуюся в пунктах 46-68 этого доклада,

ссылаясь на свои резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года, 33/28 С от 7 декабря 1978 года, 34/65 D от 12 декабря 1979 года, 35/169 D от 15 декабря 1980 года, 36/120 В от 10 декабря 1981 года, 37/86 В от 10 декабря 1982 года, 38/58 В от 13 декабря 1983 года, 39/49 В от 11 декабря 1984 года, 40/96 В от 12 декабря 1985 года, 41/43 В от 2 декабря 1986 года, 42/66 В от 2 декабря 1987 года, 43/175 В от 15 декабря 1988 года, 44/41 В от 6 декабря 1989 года, 45/67 В от 6 декабря 1990 года, 46/74 В от 11 декабря 1991 года и 47/64 В от 11 декабря 1992 года,

1. с признательностью отмечает меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение ее резолюции 47/64 В;
2. просит Генерального секретаря предоставить Отделу по правам палестинцев Секретариата необходимые ему ресурсы, в том числе продолжить разработку компьютеризированной системы информации по вопросу о Палестине, и обеспечить, чтобы он в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством продолжал выполнение задач, подробно изложенных в пункте 1 резолюции 32/40 В, пункте 2b резолюции 34/65 D, пункте 3 резолюции 40/96 В, пункте 2 резолюции 42/66 В, пункте 2 резолюции 44/41 В и в пункте 2 резолюции 46/74 В;
3. просит также Генерального секретаря обеспечить постоянное сотрудничество Департамента

/ . . .

общественной информации и других подразделений Секретариата с целью предоставления Отделу по правам палестинцев возможности выполнять свои задачи и надлежащего освещения различных аспектов вопроса о Палестине;

4. предлагает всем правительствам и организациям оказывать содействие Комитету и Отделу в выполнении их задач;

5. с признательностью отмечает решение государств-членов отмечать ежегодно 29 ноября Международный день солидарности с палестинским народом и просит их продолжать освещать как можно шире то, как он отмечается, а также просит Комитет по-прежнему проводить, в рамках мероприятий, посвященных Дню солидарности, в сотрудничестве с Представительством Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций ежегодную выставку по теме "Права палестинцев".

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

C

Департамент общественной информации Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

принимая к сведению, в частности, информацию, содержащуюся в пунктах 71-84 этого доклада,

ссылаясь на свою резолюцию 47/64 С от 11 декабря 1992 года,

будучи убеждена в том, что повсеместное распространение правдивой и исчерпывающей информации и роль неправительственных организаций и учреждений по-прежнему имеют важнейшее значение для более глубокого осознания и поддержки неотъемлемых прав палестинского народа,

учитывая подписанную в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению 2/ и ее позитивный эффект,

1. с удовлетворением отмечает меры, принятые Департаментом общественной информации Секретариата во исполнение резолюции 47/64 С Генеральной Ассамблеи;

2. предлагает Департаменту общественной информации в полном сотрудничестве и координации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжать с необходимой гибкостью, которой могут потребовать события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной программы информации по вопросу о Палестине на двухгодичный период 1994-1995 годов, уделяя особое внимание общественному мнению в Европе и Северной Америке, и в частности:

a) распространять информацию о всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса о Палестине, включая доклады о работе, проводимой соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

b) продолжать выпуск и обновление публикаций по различным аспектам вопроса о Палестине во всех областях, включая всю информацию, имеющую отношение к последним событиям, касающимся этого вопроса;

c) расширять свои фонды аудиовизуальных материалов по вопросу о Палестине, включая подготовку таких материалов;

d) организовывать и поощрять направление миссий журналистов по установлению фактов в этот район, включая оккупированные территории;

e) организовывать международные, региональные и национальные встречи для журналистов;

f) оказывать в сотрудничестве со специализированными учреждениями системы Организации

/ . . .

Объединенных Наций, прежде всего с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, помощь палестинскому народу в области развития средств массовой информации.

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

D

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, самой последней из которых была резолюция 47/64 D от 11 декабря 1992 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 ноября 1993 года 3/,

подчеркивая, что достижение всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине, явится значительным вкладом в дело международного мира и безопасности,

отмечая созыв в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку и последующие двусторонние переговоры, а также заседания многосторонних рабочих групп,

отмечая также, что Организация Объединенных Наций была полноправным внерегиональным участником деятельности многосторонних рабочих групп,

учитывая взаимное признание правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины как представителя палестинского народа и подписание этими двумя сторонами 13 сентября 1993 года в Вашингтоне, округ Колумбия, Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 2/, а также их последующие переговоры,

приветствуя созыв 1 октября 1993 года в Вашингтоне, округ Колумбия, Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке,

1. вновь подтверждает необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, основы арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах;
2. заявляет о своей поддержке текущего мирного процесса, начатого в Мадриде, и Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и выражает надежду, что этот процесс приведет к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;
3. подчеркивает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную и более значительную роль в нынешнем мирном процессе и в осуществлении Декларации принципов;
4. настоятельно призывает государства-члены оказывать экономическую и техническую помощь палестинскому народу;
5. обращает особое внимание на предстоящие переговоры об окончательном урегулировании и вновь подтверждает следующие принципы достижения окончательного урегулирования и всеобъемлющего мира:

3/ A/48/607-S/26769.

a) осуществление законных национальных прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение;

b) уход Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории, включая Иерусалим, и других оккупированных арабских территорий;

c) гарантирование мер обеспечения мира и безопасности всех государств региона, включая государства,

/ . . .

поименованные в резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, в пределах безопасных и международно признанных границ;

d) решение проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года и последующими соответствующими резолюциями;

e) решение проблемы израильских поселений, которые являются незаконными и препятствуют достижению мира, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

f) гарантирование свободы доступа к Святым местам, в культовые здания и места;

6. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для содействия миру в регионе и представлять доклады о достигнутом прогрессе в данном вопросе.

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года